



TYSKA, KORT LÄROKURS 14.3.2019

Censorsmötet inom examensämnet har preciserat beskrivningen av goda svar på följande sätt.

Innehåll:

- **Innehåll i fullpoängssvar (8.1. korrigerad 19.3.2019)**
- **Manuskript för produktiva svar**
- **Poängsättning av provet**
- **Övrigt att beakta i bedömningen**

Innehåll i fullpoängssvar:

TEIL I. Hörverständnis

1. Kochparty

- 1.1. ... man zusammen kocht.
- 1.2. Spontan zu sein

2. Viola und Felix

2.1.



- 2.2. Er hatte keine genauen Zukunftspläne
- 2.3. Viola hat das einfach vorgeschlagen

3. Fundsachen

3.1.



- 3.2. Nicht im Fundbüro
- 3.3. Nicht im Fundbüro

4. Flaschenpost

- 4.1. Wo die Flaschen gefunden werden



4.2. Neutral

4.3. ... war man unsicher darüber, was man mit der Karte tun sollte

5. Alltagssituationen

5.1. Freut mich, ich heiße Paul.

5.2. Warum eigentlich nicht?

5.3. Macht nichts. Ich komme gleich wieder.

5.4. Entschuldigen Sie bitte!

5.5. Hör auf! So geht's wirklich nicht!

6. Tour mit dem Heißluftballon

6.1. Er dauerte nicht so lange wie sie dachte

6.2. Die Aussicht auf Schneelandschaften

6.3. Überraschend warm

6.4. Der Schnee lag so hoch

6.5. Der Heißluftballon passte wirklich ins Auto

7. Geschichten aus der Schule (Video)

7.1. Ihnen war klar, dass das Rauchen verboten war

7.2. Nein, überhaupt nicht

7.3. Man kunde använda mobiltelefonen som fjärrkontroll (3 p.). Eleven styrde televisionen med den (3 p.).

Även ett av följande räcker för den senare delen av frågan: tv:ns volymkontroll/avstängning av tv:n/styrning av tv:n med mobiltelefon; andra sätt att använda tv:n (vilka inte nämns i texten) är nollinformation (=drar inte av/ger inte poäng)

8. Kuriose Meldungen

8.1. Kvinnan åkte på en cykel som hon hade stulit av polisen [själv] (3 p.). Hon påstod att hon hade hittat cykeln (3 p.).

I den förra delen av frågan har även godkänts: en cykel som hon stulit av polisen [själv]; för fulla poäng krävs "en stulen cykel"

8.2. – Kvinnan körde in i en spårvagnstunnel med sin bil (3 p.).

– Varför kvinnan hade fortsatt köra [i flera hundra meter] (3 p.).

Bilen ska vara nämnd någonstans i svaret för fulla poäng.

I den förra delen av svaret har även godkänts: körde in i en spårtrafiktunnel/järnvägstunnel/metrotunnel med sin bil

8.3. 43km/h (3 p.). Det var en papegoja/fågel (3 p.).

9. WhatsApp-Nachricht

Teatergruppens repetition/övning hade inhiberats (3 p.). Den kommer att hållas senare (3 p.).



TEIL II. Textverständnis

10. Puppensdesignerin Karola Wegerich

- 10.1. Sie sehen fast echt aus
- 10.2. Dass die Arbeit ihr Spaß macht

11. Studenten im Sommer

- 11.1. Sie macht immer mal wieder eine Urlaubsreise
- 11.2. Dass er ihm wichtige Menschen trifft
- 11.3. Att komma igång med [dagens] arbete/studier (3 p.). Eftersom hon inte upplever en tidspress att studera. (3 p.).

I den senare delen av frågan har även godkänts: ingen tidspress att studera / ingen ständig press att studera / inget [exakt] tidsschema/tidtabell för studierna / dagsrytmen är inte bra

12. Braugasthaus Fritz

- 12.1. 10. Knuspriges Hähnchenfilet mit Kartoffelpüree und Möhren
- 12.2. 13. Bratapfelkompott mit Vanillecreme und Eis
- 12.3. 6. Gratinerter Ziegenkäse mit Pfannengemüse, Kartoffeln

13. Songtexte: mehr als nur Worte

- 13.1. „Du sagst, du kannst nicht, dann willst du nicht – ganz einfach“
- 13.2. „Die Welt zu verändern, alles liegt in meiner Gewalt“
- 13.3. „Wenn was endet, fängt was Neues an“

14. Wasserball

- 14.1. denn Wasserball trainiert Arm-, Bein- und Bauchmuskeln
- 14.2. dass der Pool frei benutzbar ist

15. Freiwilligendienst

- 15.1. Sie hat sich selbst klar übertroffen
- 15.2. Wie wenig sie vom Geschehen im Ausland weiß
- 15.3. De som tar emot välmenande hjälp tycker inte [nödvändigtvis] att det är en bra sak (3 p.). Hon tänker fortsätta med biståndsarbete (3 p.).

I den förra delen av frågan har även godkänts: hjälp tas inte [gärna] emot



I den förra delen av frågan har **inte** godkänts: all hjälp är inte för ett gott ändamål/hjälpen är inte heller till hjälp/alla vill inte hjälpa

16. Nussknacker

16.1. Man erklärt ihnen während der Vorstellung, was auf der Bühne passiert

16.2. Genom att ringa [till ett givet nummer] under en viss tid (3 p.). Vinnarna får följa hur dansarna förbereder sig för föreställningen (3 p.).

I den senare delen av frågan har även godkänts: få se bakom kulisserna/se dansarna värma upp

16.3. Die Veranstaltung des Balletts ist einmalig in Neubrandenburg

17. Youtuber Arian Ajeli

17.1. Er ist mit seiner Situation zufrieden

17.2. Sein Erfolg wächst schnell und konstant

18. Haustausch

18.1. Wenn er das eigene Zuhause für den Tausch fertig macht

18.2. Sie können das Leben anderswo genauso kennenlernen wie es ist

18.3. Wenn man sie anfangs kontaktiert und etwas Interessantes zu bieten hat

18.4. För personer som har en mycket exakt uppfattning om hur allting ska vara (3 p.) och som är rädda för att gästerna under bytet [exempelvis] ska använda mer el än de själva (3 p.).

Följande har **inte** godkänts: för dem som ändrar sig i sista minuten

18.5. seine Meinung unerwartet ändern

18.6. Der mögliche Gewinn ist relativ klein

19. Handy-Hilfe

19.1. skärm

Även följande har godkänts: bildruta, ruta

19.2. tandkräm

19.3. skråmor

Även följande har godkänts: skråma, spricka, bristning, skada (i både singular och plural)

19.4. fuktig trasa

Även följande har godkänts: fuktig duk

Följande har **inte** godkänts: våt trasa



TEIL III. Struktur und Vokabular

20. Auswahl-Antwort-Test

- 20.1. in
- 20.2. zu
- 20.3. Boot
- 20.4. gebaut
- 20.5. nächsten
- 20.6. auf
- 20.7. Ländern
- 20.8. unserer
- 20.9. Miniatur
- 20.10. laden
- 20.11. weiter
- 20.12. mich
- 20.13. entdecken
- 20.14. jederzeit
- 20.15. machen

21. Produktiver Lückentest

Om ordet innehåller ett skrivfel ger det inte poäng.

- 21.1. Jahren
- 21.2. besser
- 21.3. dass
- 21.4. trainiere / übe / tanze
- 21.5. nehme
- 21.6. gewinne / bekomme / kriege

22. Dialog

Till exempel följande uttryck är lämpliga svar. Fel som inte kan höras i uttalet inverkar inte på poängsättningen.

Om svarets längd är 2–4 ord: högst 1 p., om 1 ord: 0 p.

Som tilltalsform duger både du och ni.

22.1.

Ich hatte mit dem Moped einen kleinen Unfall.

Also, das ist eine sehr lange Geschichte, aber ...

Svar som inte passat in i kontexten (som närmast gäller duschandet eller de smutsiga kläderna) har gett ett avdrag på 1–3 p.

22.2.

Oma, ich brauche auch Socken. Könnte ich sie/die noch haben, bitte?



Oma, kannst du mir noch Socken bringen? Ich finde keine.

22.3.

Nein danke, ich bin ja Vegetarier!

Hättest du vielleicht etwas anderes? Knödel mag ich nicht so gern.

Svar som inte passat in i kontexten (som närmast gäller Niklas konstaterande att han är jättehungrig) har gett ett avdrag på 1–3 p.

24.2. Om texten inte är en dialog: avdrag 12 p.

Om texten inte anknyter till videon är det högst kategori 26–30 p. (motsvarar bristfälligt uppgiftsbeskrivningen)



TYSKA, kort lärokurs, hörförståelse, våren 2019
manuskript / produktiva svar

7.3.

Das Handy konnte man als Fernbedienung für Fernseher benutzen, weil es so Infrarotstrahlen hatte. Man konnte damit dann jeden Fernseher benutzen, der Infrarotstrahlen empfangen hat. Als sie dann im Unterricht einen Lehrfilm geguckt haben, hat er so sein Handy rausgeholt und damit so die Lautstärke verändert und ihn ab und zu mal ausgemacht und so ... Und der Lehrer hat einfach nichts gecheckt.

8.1.

In Nürnberg haben zwei Polizisten vor einiger Zeit eine Fahrradfahrerin kontrolliert. Dabei merkte einer der Polizisten, dass das Fahrrad ihm gehört, und nicht der Frau. Das Fahrrad war nämlich dem Polizisten vor einigen Monaten gestohlen worden. Die Fahrradfahrerin behauptete, dass sie das Fahrrad gefunden hatte. Gegen sie wird aber nun wegen Diebstahls ermittelt.

8.2.

In Bielefeld fuhr eine 52-Jährige Frau mit ihrem Wagen tief in einen Tunnel der Straßenbahn hinein. Die Frau sagte, dass die Sonne sie geblendet hatte. Für die Polizei blieb aber ein großes Rätsel, warum die Fahrerin im dunklen Tunnel noch viele hundert Meter weiterfuhr, bevor sie anhielt. Das Auto wurde dann später von der Feuerwehr aus dem Tunnel geholt.

8.3.

Wer in einer Tempo-30-Zone nicht aufpasst, muss eigentlich Strafe zahlen. Im kleinen Ort Zweibrücken meldete die Messanlage der Polizei, dass jemand sich mit 43 km pro Stunde in der 30er Zone bewegte. Dafür müsste man eine Geldstrafe von mindestens 15 Euro zahlen. Doch die Polizisten konnten auf der Straße kein fahrendes Auto entdecken. Als sie sich das Blitzerfoto ansahen, staunten die Polizisten: Auf dem Foto war ein bunter Papagei zu sehen. Ein Strafgeld muss er wohl nicht zahlen.

9.

Hallo alle, die Probe unserer Schultheatergruppe heute Abend muss leider abgesagt werden. Schade, ich hatte mich schon sehr darauf gefreut! Wir holen den Abend aber auf alle Fälle mit Euch nach! Bis bald!



Poängsättning av provet:

Uppgift	Antal deluppgifter	Poängsättning	Max.	
1.	2 ×	2/0 p.	4 p.	
2.	3 ×	2/0 p.	6 p.	
3.	3 ×	3/0 p.	9 p.	
4.	3 ×	3/0 p.	9 p.	
5.1.–5.4.	4 ×	2/0 p.	8 p.	} 11 p.
5.5.	1 ×	3/0 p.	3 p.	
6.	5 ×	3/0 p.	15 p.	
7.1.–7.2.	2 ×	3/0 p.	6 p.	} 12 p.
7.3.	1 ×	6/3/0 p.	6 p.	
8.	3 ×	6/3/0 p.	18 p.	
9.	1 ×	6/3/0 p.	6 p.	
10.	2 ×	2/0 p.	4 p.	
11.1.–11.2.	2 ×	2/0 p.	4 p.	} 10 p.
11.3.	1 ×	6/3/0 p.	6 p.	
12.	3 ×	2/0 p.	6 p.	
13.	3 ×	2/0 p.	6 p.	
14.	2 ×	2/0 p.	4 p.	
15.1.–15.2.	2 ×	3/0 p.	6 p.	} 12 p.
15.3.	1 ×	6/3/0 p.	6 p.	
16.1. & 16.3.	2 ×	2/0 p.	4 p.	} 10 p.



16.2.	1 ×	6/3/0 p.	6 p.	
17.	2 ×	3/0 p.	6 p.	
18.1. & 18.3. & 18.6.	3 ×	2/0 p.	6 p.	} 18 p.
18.2. & 18.5.	2 ×	3/0 p.	6 p.	
18.4.	1 ×	6/3/0 p.	6 p.	
19.	4 ×	1/0 p.	4 p.	
20.	15 ×	1/0 p.	15 p.	
21.	6 ×	1/0 p.	6 p.	
22.	3 ×	3/2/1/0 p.	9 p.	
23.	1 ×	33–0 p.	33 p.	
24.	1 ×	66–0 p.	66 p.	
				Tot. 299 p.

Övrigt att beakta i bedömningen:

Bedömning av skrivprestationer

Fel/problemställen markeras alltid med understrykning. Varje understrykning behöver inte kommenteras verbalt, men om man så vill kan vilket ställe som helst preciseras i kommentarsfältet.